

Camion (châssis)	Marque VOLVO	Type NB 88... T 6 x 4 **	Fiche d'homologation n° CH 3850 13
MOYENS D'IDENTIFICATION "NB 88... T 6x4" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant, latéralement sur longeron et au-dessus du No de châssis			
"6 x 4" à gauche à l'avant sur la calandre			
Numéro du châssis frappé à droite, à l'avant, lat. sur longeron, devant support de pare-chocs			
Signe d'identification du moteur frappé à gauche, à l'avant sur bloc-moteur devant la pompe à injection			
Constructeur AB VOLVO, Göteborg (S) Importateur Automobiles VOLVO SA, Lyss *			
CHASSIS		MOTEUR	
Nombre d'essieux <u>3</u> Nombre de roues <u>10</u> Entraînement sur roues <u>AR.</u>		Genre en ligne <u>4</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>hydraulique</u>		Marque <u>VOLVO</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>air comprimé, 2-circuits, à expansion interne</u>		Type <u>TD 100 A (Turbo)</u>	
Frein auxiliaire <u>à ressort, rés. sép.</u> Ralentisseur <u>s/échappem<sup>t</sup> pneum</u>		Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u>	
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>av. disp. libération</u> Frein pr. rem. <u>2-conduites indi.</u>		Alésage <u>120,65</u> Course <u>140</u>	
Transmission <u>méc. toute synchronisée ++</u> Nombre vit. <u>8</u>		Cylindr. <u>9598</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>48,88</u>	
Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>s. demande</u> Vitesse max. <u>82-92</u> km/h		CV-puiss. <u>260</u> (DIN) à <u>2200</u> t/m	
CARROSSERIE		Refroidissement <u>eau</u>	
Forme <u>cabine normale</u> Nombre portes <u>2</u>		Bruit <u>85</u> dB (A) à <u>2350</u> t/m	
Toit ouvert <u>-</u>		Amortissement bruit <u>1 pot 910xØ 200</u>	
Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>			
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <u>1945</u> AR <u>1740</u>		Avant <u>_____</u> Milieu <u>_____</u> Arrière <u>_____</u> TOTAL <u>_____</u>	
Diam. braquage G <u>17,5</u> DR <u>17,5 **</u>		A vide <u>selon carrosserie</u>	
Empattement <u>4485</u> (NB 88-38 T 6x4) **		Charge utile <u>selon carrosserie</u>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Total <u>_____</u>	
Longueur <u>7256 **</u>		Garantie fabr. <u>6000</u> <u>20000</u> <u>26000</u>	
Largeur <u>2300 +</u>		Dimens. pneus <u>11.00-20 X ou Multiply</u>	
Hauteur <u>2460</u>		Charge p. essieu <u>6500 (8,0)</u> <u>11500 x 2 (8,0)</u>	
Porte à faux AV <u>1256</u>		de l'ensemble <u>70000</u> kg	
AR <u>1515 **</u>		Poids maxi <u>70000</u> kg	
lat. <u>_____</u>			

## EQUIPEMENT §)

Equipelement électrique 24 v

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique -  
 Feux de croisement 2/CR (E) asym. Feux de position 2/A (E)  
 Feux de gabarit 2/HELLA K 11744 Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 104 (dB/A)  
 Essuie-glace 2/pneum. (progressifs) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/HELLA K 23354 Catadioptrés 2/I (E)  
 Feux stop 2/do. Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche, comb. Plaque forme haute et étroite  
 Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h, tachy-  
 Indic. direction clign. 4/av. témoin | graphe + compte-tours  
 AV 2/4 (E) latér. - AR 0 = HELLA K23354  
 Avert. clign. - Lampes de travail -  
 1 cale d'arrêt 240 x 190 x 150

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
 Marque & type VOLVO NB 88-.T 6 x 4  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 3850 13  
 Forme de la carr.  
 Places ass. : Total 3 ( - avant)  
 Poids à vide sel. bull. Carburant D  
 Charge utile de pesage CV 48,88  
 Cylindrée 9508 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé : NB 88-38 T 6x4 20165

\*) 2ième importateur: F. Häusermann, Zürich.

\*\*\*) Modèles : NB 88 - 38 T 6 x 4 = Empattement 3800 mm (selon données d'usine mesurées du  
 44 = 4400 centre de l'essieu AV au centre de  
 52 = 5200 l'essieu intermédiaire.)

Dimensions et  $\phi$  de braquage à contrôler lors de l'immatriculation individuelle.

+) Largeur: 2300 mm; les couvercles des moyeux AR doivent être fraisés, de chaque côté;  
 à contrôler.

La sortie d'échappement doit être dirigée selon les dispositions de l'OCE, art.21, al.2

++) Sur demande avec convertisseur de couple.

§) Equipelement: doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise

Lyss, 21.9.70 / 4.12.70

Berne, 26.4.71

La commission d'expertise

Camion  
(châssis)

Marque  
V O L V O

Type  
NB 88-38 T 6 x 4

Fiche d'homologation n°  
CH 3850 13

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 12.4.72 - Mi

Essais de freinage et de démarrage en côte effectués avec un poids total de 26 000 kg.